

DIGITUBES® with Epithelium™

INDICATIONS

Protect toes or fingers, prevent formation of corns and blisters, and alleviate pain.

CONTRAINDICATIONS

- Do not use on a skin lesion.
- Persons with arteritis, diabetes, peripheral neuropathy, or foot ulcers: consult your physician or chiroprapist before application and monitor your foot during use.

PRECAUTIONS FOR USE

- Use a good pair of scissors to cut the Digitube® to the required length.
- Remove the protective film covering the gel.
- Turn the Digitube® inside out and place it on the toe, making sure that the Epithelium™ gel is in contact with the area you wish to protect.

WHAT IT IS USED FOR

- Epithelium™ is a silicone gel with similar pressure distribution properties to those of human subcutaneous tissue. The presence of this substance in Digitubes® prevents corn formation and alleviates pain when calluses have already formed.
- Because they are not bulky, Digitubes® can be used on two consecutive toes at the same time.

CLEANING

- Wash after use. Hand-wash, without scrubbing.
- Discard and replace the device as soon as cracks in the gel or fabric damages occur.
- Leave to dry naturally. Do not iron.

COMPOSITION: 73% silicone, 27% polyamide/elastane fabric.

In case of pain or any other unusual reaction, contact your doctor. Any major incidents involving the device must be reported to the manufacturer and the relevant health authority.

Millet Innovation cannot be held responsible for failure to use the product in accordance with the manufacturer's recommendations. French is the reference language. CE initial marking: 2001.

- | | | |
|----------------|-----------------------|---------------------------|
| Hand washable. | Do not iron or steam. | Do not dry clean. |
| Do not bleach. | Do not tumble-dry. | LOT See packaging. |

DIGITUBES® met Epithelium™

INDICATIE

Beschermen tenen of vingers, voorkomen de vorming van likdoorns, blaren en verlichten pijn...

CONTRA-INDICATIES

- Niet gebruiken op een huidletsel.
- Personen die lijden aan arteritis, diabetes, neuropathie van de onderste ledematen of zweren: vraag raad aan uw arts of podoloog, vervolgens uw voet opvolgen gedurende het gebruik.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK

- Knip een Digitube® met een goede schaar op de gewenste lengte.
- Verwijder het bescherm laagje op de gel.
- Draai de Digitube® om een manchet te vormen en plaats deze op de teen, zodat de Epithelium™ in contact staan met de te beschermen zone.

FUNCTIONALITEIT

- Epithelium™ is een siliconengel waarvan de eigenschappen voor het verdelen van druk erg lijken op die van de onderhuidse weefsellaag. Door de aanwezigheid van dit materiaal in de Digitubes® wordt de vorming van likdoorns voorkomen en pijn verlicht als de eeltplekken al gevormd zijn.
- Door hun kleine formaat kunnen de Digitubes® gelijktijdig op naast elkaar gelegen tenen worden gebruikt.

ONDERHOUD

- Na gebruik wassen. Op de hand wassen, niet wrijven.
- Vervang het product zodra er scheurtjes in de gel verschijnen of het textiel slijtage vertoont.
- Aan de lucht laten drogen. Niet strijken.

SAMENSTELLING: 73% siliconen, 27% polyamide/elasthaan weefsel.

Bij pijn of andere ongebruikelijke reacties, neem contact op met uw arts. Elk ernstig incident dat verband houdt met het product moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde gezondheidsautoriteit.

MILLET Innovation kan niet aansprakelijk worden gesteld indien het gebruiksvaadvies van de fabrikant niet wordt gerespecteerd. De referentietaal is Frans. Initieel CE-label: 2001.

- | | | |
|-----------------|---------------------------------|----------------------------|
| Alleen handwas. | Niet strijken, geen stoom. | Geen droogkuis. |
| Niet bleken. | Niet drogen in de droogtrommel. | LOT Zie verpakking. |

DIGITUBES® aus Epithelium™

INDIKATION

Schützt Zehen oder Finger, beugt der Bildung von Hühneraugen oder Blasen vor und wirkt schmerzlindernd...

GEGENANZEIGEN

- Nicht über einer Hautverletzung tragen.
- Bei Arteriitis, Diabetes, Neuropathie der unteren Gliedmaßen oder Ulcera: fragen Sie Ihren Arzt, und beobachten Sie Ihren Fuß während der Verwendung.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Schneiden Sie einen Digitube® mit einer scharfen Schere auf die gewünschte Länge zurecht.
- Ziehen Sie die Schutzfolie ab, die das Gel bedeckt.
- Stülpen Sie den Digitube® um, sodass Sie einen Schlauch erhalten und platzieren Sie ihn auf der Zehe, wobei das Epithelium™ Gel in Kontakt mit dem zu schützenden Bereich kommt.

EIGENSCHAFTEN

- Epithelium™ ist ein Silikongel, dessen Eigenschaften bei der Druckverteilung jenen des Unterhautgewebes ähnlich sind. Die Verwendung dieses Materials in den Digitubes® ermöglicht es, die Bildung von Hühneraugen zu verhindern und den Schmerz zu lindern, wenn bereits Verhärtungen entstanden sind.
- Die Digitubes® sind sehr dünn und können so gleichzeitig auf nebeneinander liegenden Zehen verwendet werden.

REINIGUNG

- Nach Gebrauch waschen. Von Hand waschen, nicht reiben.
- Das Produkt entsorgen und ersetzen, sobald Risse im Gel oder eine Abnutzung des Gewebes auftreten.
- An der Luft trocknen lassen. Nicht bügeln.

ZUSAMMENSETZUNG: 73% Silikon, 27% Polyamid/Elasthan.

Bei Schmerzen oder einer anderen ungewöhnlichen Reaktion wenden Sie sich an Ihren Arzt. Schwere Zwischenfälle, die in Zusammenhang mit dem Produkt stehen, sind dem Hersteller und der zuständigen Gesundheitsbehörde zu melden.

Im Fall unsachgemäßer Anwendung und Nichtbeachtung der Herstellerhinweise kann MILLET Innovation keine Haftung übernehmen. Die maßgebende Sprache ist Französisch. Ursprüngliche CE-Kennzeichnung: 2001.

- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| Von Hand waschbar. | Nicht bügeln (kein Dampf). | Nicht chemisch reinigen. |
| Bleichen mit Chlor nicht erlaubt. | Nicht maschinentrocknen. | LOT Siehe Verpackung. |

DIGITUBES® all'Epithelium™

INDICAZIONI

Per proteggere le dita dei piedi, prevenire la formazione di calli e vesciche, dare sollievo ai dolori generati da pressione o sfregamento...

CONTRINDICAZIONI

- Non utilizzare su una lesione cutanea.
- Per le persone che soffrono di arterite, diabete, neuropatia degli arti inferiori o ulcere: chiedere consiglio al vostro medico o al vostro podologo, e controllare il piede durante l'utilizzo.

MISURE PRECAUZIONALI

- Ritagliare un Digitube® alla lunghezza desiderata con l'aiuto di forbici a lama dritta.
- Togliere la pellicola protettiva che ricopre il gel.
- Rigirare su se stesso il Digitube® in modo da ottenere un piccolo cilindro e posizionarlo sul dito avendo cura di mettere il gel di Epithelium™ a contatto con la zona da proteggere.

FUNZIONALITÀ

- L'Epithelium™ è un gel in silicone le cui proprietà di distribuzione delle pressioni sono simili a quelle dei tessuti sottocutanei. La presenza di questo materiale nei Digitube® permette di evitare la formazione di calli e di dare sollievo quando le callosità sono già presenti.
- Grazie al loro ridotto spessore, si possono applicare contemporaneamente su dita vicine senza alcun fastidio.

MANUTENZIONE

- Lavare dopo l'uso, a mano, senza sfregare.
- Gettare e sostituire il dispositivo in presenza di fessurazioni nel gel o usura del tessuto.
- Lasciare asciugare naturalmente. Non stirare.

COMPOSIZIONE: 73% silicone, 27% poliammide/elastan.

In caso di dolore o di qualsiasi altra reazione anomala, contattare il medico. Eventuali incidenti gravi attinenti al prodotto devono essere segnalati al produttore e alle autorità sanitarie competenti.

La società MILLET Innovation declina ogni responsabilità in caso di utilizzo non conforme alle raccomandazioni del fabbricante. Il francese è la lingua di riferimento. Marcatura CE originale: 2001.

- | | | |
|-----------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| Lavabile a mano. | Non stirare e non tritare con vapore. | Non lavare a secco. |
| Non sottoporre a candeggio. | Non asciugare in asciugatrice. | LOT Vedere la confezione. |

DIGITUBES® med Epithelium™

INDIKASJONER

Beskytter tær eller fingre, forebygger dannelse av liktørner eller blemmer samt lindrer smerter.

KONTRAINDIKASJONER

- Må ikke brukes på lesjoner i huden.
- For personer som lider av arteritt, diabetes, nevropati i bena eller ulcus: be lege eller fotterapeut om råd, og hold øye med foten din under bruk.

FORHOLDSREGLER VED BRUK

- Klipp en Digitube® i ønsket lengde med en saks.
- Fjern beskyttelsesfilmen som dekker gelen.
- Rull Digituben® til en ring og plasser den på tåen slik at Epithelium™ –gelen dekker området som skal beskyttes.

FUNKSJONER

- Epithelium™ er en silikongel med trykkavlastende egenskaper som er tilnærmet lik hudens subkutane vev. Silikongelen i Digitube® motvirker dannelsen av liktørner og lindrer smerten dersom hard hud allerede er dannet.
- Digitube®-beskyttelsen er så tynn at det er mulig å bruke på flere tilstøtende tær samtidig.

VEDLIKEHOLD

- Vask etter bruk. Vaskes for hånd uten å gni.
- Kasser og bytt ut produktet så snart det oppstår sprekker i gelen, eller hvis det er blitt skader på stoffet.
- La lufttørke. Må ikke strykes.

SAMMENSETNING: 73% silikon, 27% stoff av polyamid/elastan.

Hvis det oppstår smerter eller andre uvanlige reaksjoner, må du kontakte legen din. Avlorige hendelser i forbindelse med bruken av produktet skal man melde fra om, til produsenten og til den kompetente myndigheten.

Firmaet MILLET Innovation kan ikke holdes ansvarlig for bruk som ikke er i samsvar med produsentens anbefalinger. Fransk er referansespråket. Opprinnelig EU-merking: 2001.

- | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Kan vaskes for hånd. | Må ikke strykes eller dampes. | Må ikke tørkes i tørketrommel. |
| Må ikke vaskes i klor eller klorer. | Må ikke tørkes i maskin. | LOT Se emballasjen. |

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΔΑΧΤΥΛΩΝ με Επιθήλιο

ΕΝΔΕΙΞΙΣ

Προστατεύουν τα δάχτυλα των ποδιών ή των χεριών, προλαμβάνουν κάλους και φουσκάλες και ανακουφίζουν από τον πόνο...

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΙΣ

- Na μην χρησιμοποιείται σε περίπτωση αλλοιώσεων στο δέρμα.
- Περίπτωση ατόμων με αρτηρίτιδα, διαβήτη, νευροπάθεια των κάτω άκρων ή εξέλκωμα: ζητήστε συμβουλές από τον ιατρό ή τον ποδολόγο σας και στη συνέχεια παρακολουθείτε το πόδι σας κατά τη διάρκεια της χρήσης.

ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Κόψτε ένα Digitube® χρησιμοποιώντας ένα κοφτερό ψαλίδι, στο μήκος που επιθυμείτε.
- Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα που καλύπτει τη γέλη.
- Ενώστε τις άκρες του Digitube® έτσι ώστε να αποκτήσει κυλινδρικό σχήμα και τοποθετήστε το στο δάχτυλο του ποδιού, τοποθετώντας τη γέλη με Epithelium™ επάνω στην περιοχή που θέλετε να προστατεύσετε.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΣ

- To Epithelium™ είναι ένα επίθεμα γέλης σιλικόνης, του οποίου οι ιδιότητες κατανόησης πιέσεων είναι παρόμοιες με αυτές του υποδόριου ιστού. Η παρουσία του συγκεκριμένου υλικού στα Digitubes® αποτρέπει τη δημιουργία κάλων, ενώ ανακουφίζει από τον πόνο όταν η επιδερμίδα είναι ήδη σκληρή.
- Καθώς είναι πολύ λεπτά, μπορείτε να χρησιμοποιείτε τα Digitubes® ταυτόχρονα, σε παρακείμενα δάχτυλα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πλύνετε μετά τη χρήση. Πλένετε στο χέρι, χωρίς τρίψιμο.
- Απορρίψτε το προϊόν και αντικαταστήστε το αν παρατηρήσετε ρωγμές εντός της γέλης ή βλάβες στο πλέγμα.
- Αφήστε να στεγνώσουν ελεύθερα. Μην σιδερώνετε.

ΣΥΝΘΕΣΗ: 73% σιλικόνη, 27% ύφασμα πολυαμιδίου/ελαστίνης.

Επικοινωνήστε με τον ιατρό σας αν αισθανθείτε πόνο ή παρουσιάσετε κάποια ασυνήθιστη αντίδραση. Κάθε σοβαρό συμβάν που σχετίζεται με το προϊόν πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και τις αρμόδιες γυγειονομικές αρχές.

Η εταιρεία MILLET Innovation δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση που το προϊόν θα χρησιμοποιηθεί με τρόπο αντίθετο προς τις συστάσεις του κατασκευαστή. Η γλώσσα αναφοράς είναι η γαλλική. Αρχική σήμανση C: 2001.

- | | | |
|-------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| Πλένεται στο χέρι. | Δεν σιδερώνεται, ούτε και με ατμό. | Δεν επιτρέπεται το στεγνό καθάρισμα. |
| Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό. | Δεν στεγνώνεται στο στεγνωτήριο. | LOT Δείτε συσκευασία. |